



# Tips for Creating an Effective Revision Procedure

## March 30, 2023

5:00-6:30 pm ET

### REGISTRATION FEE

- Students \$15
- Members \$20
- Non-members \$30

### CONTINUING EDUCATION

American Translators Association

1.5 CE points

# Tips for Creating an Effective Revision Procedure

PRESENTED BY VICTORIA CHÁVEZ-KRUSE, M.A. CT

You've just translated the last word in your text. Do you rush it off to your client to get it off your plate? Will you read it over once more, or twice more? Do you end with a monolingual pass or a bilingual pass? Revision is an essential component of the translation process, but translators are not always conscious of their revision method. Drawing on editing and revision principles from various experts, Victoria will discuss what to look for in revision, and how to look. Attendees will be encouraged to reflect on their current procedure and identify weaknesses in order to develop a systematic, effective procedure for reviewing translations.

[Language neutral]



## VICTORIA CHÁVEZ-KRUSE, M.A. CT

Victoria Chávez-Kruse is an ATA-certified Spanish to English translator and editor with over ten years of experience in the medical and life sciences fields. She currently works as a bilingual proofreader at Icaro, a health action company. Victoria teaches Editing for Translators in the MS in Translation & Interpreting program at NYU School of Professional Studies. She holds an MA in Translation from Kent State University and a BA in Spanish from Malone University. She has previously served on the board of the Northeast Ohio Translators Association and is currently a member of *The Savvy Newcomer* editorial team.



# REGISTER HERE!

(Registration deadline: March 29, 2023)

Questions? Contact us at [notatranslators@gmail.com](mailto:notatranslators@gmail.com)

ABOUT NOTA